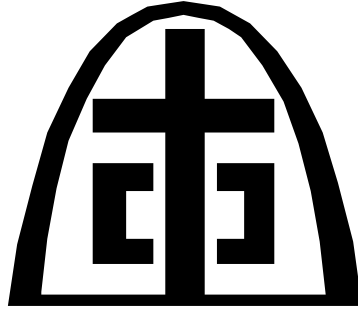


聖路易華人基督教會

ST. LOUIS CHINESE CHRISTIAN CHURCH

No. C901

10-10-2021



要全心尋求主

Seek The Lord With All Your Heart

中英文聯合崇拜 (同時網絡直播)

Combined Chinese / English Worship Service (livestream available)

週日 Sun. 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

中文主日學 (同時網絡視頻)

Chinese Sunday School (online Zoom meetings available)

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

青少年/ 兒童主日學 Youth / Children's Sunday School

週日 Sun. 11:15 a.m. – 12:30 p.m.

兒童聚會 Adventure Club (at church) September - May

週四晚 Thur. 7:05 p.m. – 8:35 p.m.

青少年團契 Youth Fellowship (at church) September - May

週四晚 Thur. 7:00 p.m. – 8:30 p.m.

教會網上禱告會 Church Online Prayer Meeting

週三 Wed. 7:15 p.m. – 9:00 p.m.

成人網上團契 Adult Online Fellowship Groups

週五 Fri. 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

周博傳道 Minister Bo Zhou

832 N. Woods Mill Road, Chesterfield, MO 63017

314-878-4574 • slccc_care@yahoo.com

www.slccc.org

聯合主日崇拜程序

Combined Chinese / English Worship Service

10-10-2021

早上 9:30 a.m.

序	樂	Prelude
默	禱	Silent Meditation
宣	召	Call to Worship

同心讚美神

Praising God in One Spirit

詩歌頌讚	Hymns of Praise
------	-----------------

真神之愛 The Love of God
祂必牽我手 He Will Hold Me Fast
我愛我主國度 I Love Thy Kingdom, Lord

虛心聆聽神

Listening to God in Humble Spirit

讀	經	Scripture Reading.....哥林多前書 1Corinthians13:1-8 節上 & 歌羅西書 Colossians 1:24-2:1-5
---	---	---

牧者禱告	Pastoral Prayer
------	-----------------

講道信息	Sermon Message
------	----------------

真愛驅動的事工

The Love-Motivated Ministry

歌羅西書 Colossians 2:1-5

差傳時刻	Mission Moment
------	----------------

甘心回應神

Responding to God in Obedient Spirit

回應詩歌	Hymn of Response
------	------------------

我愛我主國度 I Love Thy Kingdom, Lord

報	告	Announcement
---	---	--------------

報告事項 ANNOUNCEMENTS

1. 服侍是神對每位信徒的呼召（約翰福音 13:12-17；彼得前書 4:10）。教會現有一些事工，很期待能有更多同工參與。特別是週四晚上的兒童事工《探險俱樂部》，以及主日信息的翻譯。兩個事工都是一邊服侍、一邊學習裝備的好機會，希望弟兄姐妹踴躍參與！此外，教會也有其他服侍機會，若您有心服侍卻不知道能做什麼，請與周博傳道聯繫，傳道願與您一同尋求神對您在服侍上的帶領！

Serving is God's calling for all believers (John 13:12-17; 1 Peter 4:10). Some current ministries of our church would love to see more coworkers to serve together. In particular, we can use help with our children ministry Adventure Club on Thursday nights as well as Sunday service translation. Both are great opportunities to learn and be equipped as well as to serve, so please consider participating. We also have other serving opportunities. If you're willing to serve but not sure what you can do, please contact minister Bo Zhou who would love to seek God's wisdom together with you in how you can best serve Him.

2. (Chinese Language Ministry) 教會目前的主日學課程《信仰基要》將從本週日（十月三日）開始使用大堂作為教室（主日崇拜結束後 11:15AM 至 12:30 PM，Zoom 課程鏈接見下）。周博傳道盼望借此課程，促進教會全體在核心真理上的合一、堅固，並裝備弟兄姐妹更好地彼此服侍。過去幾週《信仰基要》主日學的錄音已經上傳到教會網站。以後每週會定期上傳。如有需要，請弟兄姐妹們使用以下鏈接在週間收聽。（<https://www.slccc.org/site/ministries/worship/>，在成人主日學部分）

班 級	老 師	教室安排	Zoom 課 程 鏈 接
基要班	周博傳道	大堂	信仰基要 Meeting ID: 549 486 501 Password: 001805

教會各團契/禱告會/聯絡同工/電話

CHURCH FELLOWSHIPS/PRAYER MEETINGS/ CONTACT COWORKERS INFO

聚會時間 Meeting Time	團契/禱告會 Fellowship/ Prayer Meeting	聯絡同工 Contact Coworker	電話 Phone #
週一早上 Monday 9:30am-11:00am	長青團契(暫停) Evergreen fellowship (temporarily suspended)	巴曲人訪 Ren Fang Pa	314-434-8345
週三晚上 Wednesday 7:15pm-9:00pm	教會禱告會 Church prayer meeting	謝堯 Yao Xie	314-229-9247
週五晚上 Friday 7:20pm-9:30pm	信望愛團契 FHL fellowship	秦政 Zheng Qin 黃楊 Yang Huang	314-546-7469 (Z) 314-580-9844 (Y)
週五晚上 Friday 7:30pm-9:30pm	迦南團契 Cannan fellowship	張達公 Robert Zhang	314-814-9220
週五晚上 Friday 7:00pm-9:00pm	磐石團契 Cornerstone fellowship	鍾明樺 Michael Chung	479-409-0939
週五晚上 Friday 7:00pm-9:00pm	沐恩團契 Muen fellowship	趙建明 Jimmy Zhao	805-607-2909
週六早上 Saturday 10:30am-12:30pm	姐妹查經 Sisters bible study	曾小萍 Xiaoping He	314-803-8602

教會長執同工/聯絡電話/電郵
CHURCH ELDER(S) & DEACON(S) / CONTACT INFO

角色 Role	同工 Coworker	電話/電郵 Phone # / email address
傳道 Minister	周博 Bo Zhou	612-669-9946 zhoubo@my.tms.edu
GA 長老 GA Elders	Carl Hargrove George Crawford	請通過周博傳道或謝堯執事聯繫 他們 Please contact them through minister Bo or deacon Yao
執事 Deacon	謝堯 Yao Xie	314-229-9247 xieyao04@gmail.com

若您對教會事工有任何的意見, 請與周博傳道接洽。

If you have any question or concern about our church's ministries,
please feel free to contact minister Bo Zhou.

聚會預告 Upcoming Events

日期 Date	聚會/事工 Events / Ministries
十月 October	
10/24 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion
十一月 November	
11/7 (週日 Sun)	日光節約時間結束 DST Ends
11/13 (週六 Sat)	秋季大掃除 Fall Church Cleaning
11/21 (週日 Sun)	主日學介紹 Sunday School Promotion
11/21 (週日 Sun)	聖餐 Holy Communion

奉獻記錄 OFFERING RECORD

奉獻 Offering Income	From 9/26 & 10/3	今年總數 YTD Inc.
經常費 General Fund	\$7,557.00	\$141,887.00
差傳基金 Mission Fund (2021 Budget \$ 42,040)	\$0.00	\$26,813.00
雜項 Misc.(含下列 itemized)	\$300.00	\$8,763.63
- OMF (Tina Wong)	\$300.00	
總收入 Income Total	\$7,857.00	\$177,463.63
支出 Expense	九月 September	今年總數 YTD Exp.
	\$17,837.45	\$138,428.47

			10/10 This Week	10/17 Next Week
聯合崇拜	Combined Worship	講員 Speaker	周博傳道	周博傳道
		領詩 Song Leader	黎榮邦	黎榮邦
		翻譯 Interpreter	麥麗思	馮怡婷
		司琴 Pianist	Nathan Zhou	Nathan Zhou
		影音控制 A/V Ctrl	周烜, Grace Song	周烜, Grace Song
嬰孩看顧 Nursery 9:25 a.m.-11:05 a.m.			曾小萍, 梁璐芸	黃楊, 江艷烽

		10/10 This Week	10/17 Next Week
餐食服務	Lunch Duty	12:00 p.m. 報到 (Team A)	12:00 p.m. 報到 (Team A)
		<u>張國輝</u> , 李向前 簡芝妍, 鐘婷婷	<u>張國輝</u> , 夏曉明 陳亦珍, 鐘婷婷
		1:00 p.m. 報到 (Team B)	1:00 p.m. 報到 (Team B)
		<u>趙欣</u> , 李櫻子 賈雪涓, 梁璐芸	<u>趙欣</u> , 李櫻子 簡芝妍, 梁璐芸



Generations of Grace Children's Sunday School

The following lesson is taught **today** in Sunday School (Preschool through 5th grade) 下面所列是今天兒童主日學所教內容: 10/10/2021

兒童事工網上資源 Children Ministry Online Resource: <https://ggs.generationsofgrace.com>

Message: Elijah and the prophets of Baal (lesson 28, Year 2)

Passage: 1 Kings 16:29–17:1; 18:1–2, 17–46

Principle: God's supremacy is demonstrated through humble obedience.

Featured Hymn: All Creatures of Our God and King -Hymns of Grace #11

Ask Your Child: How was God glorified through the events on Mount Carmel?

Apply: By demonstrating God's supremacy by submitting to and worshipping Him.

This Week: As a family, read 1 Kings 16:29–17:1; 18:1–2, 17–46.

Next Week: 2 Kings 18:1–19:37 Next Week: 1 Kings 16:29–17:1; 18:1–2, 17–46